

Aanbidding van Yeshua

proseknesan / aanbidden

5 Gij zult u voor die niet buigen, noch hen dienen; want Ik, de Here, uw God, ben een najverig God,

ou proskyneseis autois oude me latreuses autois ego gar eimi Kyrios o
Theos sou Theos zeloten
aanbidden hen niet nog eren/dienen hen Ik want ben YHWH de
God jullie God jaloers

2 [Kronieken 20:18](#) Toen boog Josafat zich neer met het aangezicht ter aarde, en geheel Juda en de inwoners van Jeruzalem wierpen zich neer voor het aangezicht des Heren, om de Here te aanbidden.

kai kypsas Iosaphat epi prosoton autou kai pas Iouda
en buigen Josafat neer aangezicht zijn en heel Juda

kai hoi katoikountes Ierousalem epesan enanti Kyrion proskynsai Kyrio
en de inwoners van Jeruzalem wierpen voor YHWH aanbaden YHWH

[Filippenzen 2:10-11](#) Opdat in de naam van Jezus zich alle knie zou buigen van hen, die in de hemel en die op de aarde en die onder de aarde zijn, 11 En alle tong zou belijden: Jezus Christus is Here, tot eer van God, de Vader!

hina en to onomati Iesou pan gony kampse
dat in de naam Jezus elke knie buigen

kai pasa glossa exomologesetai hoti Kyrios Iesous Christos eis doxan
Theou Patros
en alle tong belijd dat (is) Heer Jezus Christos tot eer
God Vader

[Mattheus 4:10](#) Toen zeide Jezus tot hem: Ga weg, satan! Er staat immers geschreven: De Here, uw God, zult gij aanbidden en Hem alleen dienen.

Kyrion ton Theon sou proskyneseis kai auto mono latreuseis
Heer de God van jou (zal je) aanbidden en hem alleen dienen

[Openbaring 19:10](#) En ik wierp mij neder voor zijn voeten om hem te aanbidden, maar hij zeide tot mij: Doe dit niet! Ik ben een mededienstknicht van u en uw broederen, die het getuigenis van Jezus hebben; aanbid God! Want het getuigenis van Jezus is de geest der profetie.

kai epesa emprosthen ton podon autou proskynesai auto
en vallen neer voor de voeten zijn aanbidden hem

ton echonton ten martyrian Iesou to Theo proskyneson
die vasthouden het getuigenis Jezus de God aanbidden

Mattheus 14:33 Die in het schip waren, vielen voor hem neder en zeiden: Waarlijk, Gij zijt Gods Zoon!

oi de en to ploio prosekynesan auto legontes, alethos Theou Huios ei
Zij dan in de boot aanbaden hem zeggende, waarlijk God zoon ben jij

Mattheus 28:9 En zie, Jezus kwam haar tegemoet en zeide: Weest gegroet. Zij naderden Hem en grepen zijn voeten en zij aanbaden Hem.

ekratesan autou tous podas kai prosekynesan auto
grepen zijn voeten en aanbaden Hem

Mattheus 28:17 En toen zij Hem zagen, aanbaden zij, maar sommigen twijfelden.

kai idontes auton posekynesan; hoi de edistan
en ziende hem aanbaden zij; sommigen maar twijfelden.

Mattheus 2:11 En zij gingen het huis binnen en zagen het kind met Maria, zijn moeder, en zij vielen neder en bewezen hem hulde.

kai elthontes eis ten oikian, eidon to paidion meta Marias tes metros
autou kai pesontes, prosekynesan auto;
en gekomen in het huis, vonden het kind met Maria de moeder van
hem en neergevallen aanbaden hem;

Johannes 9:38 Hij zeide: Ik geloof, Here, en hij wierp zich voor Hem neder.

ho de ephe, pisteuo, kyri. kai prosekynesen auto.
hij en zei, ik geloof, Heer. en aanbad hem.

Lucas 24:52 (Statenvertaling) En zij aanbaden Hem, en keerden weder naar Jeruzalem met grote blijdschap.

kai autoi proskynesantes auton
en zij aanbeden hebbende hem

Hebreeën 1:6 En wanneer Hij wederom de eerstgeborene in de wereld brengt, spreekt Hij: En Hem moeten alle engelen Gods huldigen.

legei kai proskynesatosan auto pantes angeloi Theou
zegt Hij en aanbidden laten Hem alle engelen Gods

prosekynesan **G4352** **Ik ga op mijn knieën om eer te betuigen, te aanbidden.**

4352 proskynéō (van 4314 / prós, "naar" en kyneo, "om te kussen") - correct, om de grond te kussen als hij voor een meerdere neerknielt; aanbidden, klaar "om te vallen / zich neer te knielen om op je knieën te aanbidden" om "eer te bewijzen".

["De fundamentele betekenis van 4352 (proskynēō) is, naar de mening van de meeste geleerden, kussen... Op Egyptische reliëfs worden aanbidders afgebeeld met uitgestrekte hand die een kus werpen naar (pros-) de godheid".

4352 (proskyneō) is (metaforisch) beschreven als "de kussende grond" tussen gelovigen (de bruid) en Christus (de hemelse bruidegom).

Hoewel dit waar is, suggereert 4352 (proskynēō) de bereidheid om alle noodzakelijke fysieke gebaren van eerbetoon te maken.]

buigen (1), buigen voor (1), buigen (1), buigen voor (2), buigen voor (1), buigen (1), knielden voor (1), aanbidden (32), aanbeden (17), aanbidders (1), aanbidding (1), aanbidding (1).

timosi / eren

[Johannes 5:23](#) Opdat allen de Zoon eren gelijk zij de Vader eren. Wie de Zoon niet eert, eert ook de Vader niet, die Hem gezonden heeft.

hina pantēs timosi ton Huion kathous timosi ton Patera
opdat allen eren de Zoon gelijk eren de Vader

timosi **G5091** (a) Ik waardeer tegen een prijs, schatting, (b) ik eer, eerbied.

Cognitief: 5091 timáō - wijs waarde toe (geef eer), omdat het de persoonlijke achting (waarde, kostbaarheid) weerspiegelt die de toeschouwer eraan hecht.

om de waarde vast te stellen, aan de prijs

NASB-vertaling: is ingesteld (1), eer (16), geëerd (1), eer (2), prijs (1).

https://www.openbible.info/topics/worship_jesus

From:

<https://bijbelwiki.famvisser.net/> - Bijbel Wiki

Permanent link:

https://bijbelwiki.famvisser.net/doku.php?id=studies:stu_aanbidding_yeshua&rev=1592044250

Last update: 2020/06/13 12:30

